

DESCRIÇÃO:
A resina PriZma 3D Makeup é um pigmento fotopolimerizável disponível em diferentes cores a fim de possibilitar a maquiagem em resinas compostas e peças impressas.

APRESENTAÇÕES:

PriZma 3D Makeup disponível nas cores: Intense A, Intense B, Terracotta, Honey, Vanilla, Purple, Acqua, Lunar, Red, Pink, Yellow e Black.

- 1 Seringa de PriZma 3D Makeup com 2,5 g.
- Kit com 8 pigmentos de resina PriZma 3D Makeup com 2,5 g cada e 1 frasco de PriZma 3D Glaze com 4 mL.

INDICAÇÃO:

PriZma 3D Makeup é indicado para:

- Maquiagem de provisórios impressos em resina 3D;
- Adaptação cromática dos dentes em próteses totais;
- Correção de cor de dentes artificiais;
- Caracterização de próteses parciais e gengivas artificiais;
- Caracterização dos compósitos reforçados por cerâmica e zircônia, compósitos convencionais e cerâmicas híbridas.

COMPOSIÇÃO:

Monômeros metacrílicos, iniciadores, co-iniciadores, conservantes, cargas e pigmentos.

MODO DE USO:
Cuidados Gerais

Antes da aplicação dos pigmentos fotopolimerizáveis PriZma 3D Makeup, deve-se preparar a superfície adequadamente e garantir que os pontos de oclusão e contato já estejam ajustados.

Aplicação

1. Deve-se jatear óxido de alumínio na parte a ser caracterizada, visando elevar a adesão mecânica entre a peça e o pigmento. Além do jateamento, deve-se efetuar a limpeza adequada com álcool isopropílico.
2. Aplicar, com auxílio de um pincel com cerdas macias, o pigmento resinoso PriZma 3D Makeup até alcançar os efeitos e as cores desejadas. Pode-se utilizar o PriZma 3D Glaze como agente diluente.
3. Após a obtenção das cores desejadas, realizar a polimerização adequadamente (em câmara UV por 10 a 15 minutos ou fotopolimerizador por 8 minutos).
4. Após a polimerização do pigmento, deve-se realizar a aplicação do PriZma 3D Glaze. Para isso, deve-se aplicar uma camada uniforme do PriZma 3D Glaze com pincel, em um sentido único para evitar a incorporação de bolhas.
5. Fotopolimerizar em câmara de luz UV por 10 a 15 minutos ou aparelho fotopolimerizador por 8 minutos (em varredura a cada 4 conjuntos de dentes).
6. Aplicar a segunda camada e fotopolimerizar novamente nas mesmas condições descritas

anteriormente. É aconselhável passar uma camada de inibidor de oxigênio a fim de garantir a completa polimerização. Após a aplicação, deve-se fotoativar novamente o material para aumentar a polimerização da peça impressa.

ADVERTÊNCIAS:

- Uso exclusivo do cirurgião-dentista e técnico em prótese dentária.
- Não reutilize a embalagem vazia.
- Mantenha o material fora do alcance das crianças.
- Este material foi fabricado somente para uso odontológico e deve ser manipulado de acordo com as instruções de uso. O fabricante não é responsável por danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta não descrita nesse manual. Além disso, o usuário está obrigado a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se este material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada na presente indicação de uso.
- Seguir rigorosamente os procedimentos fornecidos nas instruções de uso.
- Não permita que os objetos e partes polimerizadas soltas sejam deglutidas ou aspiradas.
- Deve ser evitado o contato do produto não fotopolimerizado com a pele, mucosas e olhos. Quando ainda não polimerizado, pode provocar um efeito ligeiramente irritante.
- Em caso de reações alérgicas, suspenda o uso imediatamente. Se necessário, busque orientação médica.
- Produto de uso único. Após a fotoativação o produto não retorna à consistência inicial.
- Proibido reprocessar.
- Não exponha o material a temperaturas acima de 25 °C.
- Não exponha o material diretamente à luz solar.
- Após o uso deve ser observado o perfeito vedamento da embalagem para evitar que o material seja exposto à luminosidade.
- Evite o contato com os olhos para não danificar a córnea. Em caso de reação com esse tecido, deve-se lavar com água em abundância e procurar assistência médica.
- Evite o contato com a mucosa oral a fim de não ocorrer a formação de processos inflamatórios. Em contatos acidentais, recomenda-se a lavagem com água em abundância e assistência médica.
- Evite a ingestão do produto. Em casos acidentais, o paciente deverá ingerir bastante água e, em caso de reações indesejadas, deve-se procurar assistência médica.
- Não utilize o material se a embalagem estiver danificada.

PRECAUÇÕES:

- Este produto deve ser utilizado apenas em conformidade com as instruções de uso.
- Use EPI ao manusear o produto, incluindo luvas e óculos de proteção.

- Recomenda-se que os pacientes também utilizem óculos de proteção.
- Em caso de armazenamento em sistemas refrigerados, antes da aplicação deve-se deixar o material em temperatura ambiente para que o mesmo alcance a fluidez adequada.
- Fotopolimerizar em câmara de luz UV por 10 a 15 minutos ou aparelho fotopolimerizador por 8 minutos.
- Cada câmara UV apresenta uma intensidade diferente e o tempo de 10 a 15 minutos deve ser testado antes da aplicação do produto. Caso esse tempo não seja satisfatório para o caso clínico, deve-se deixar em câmara UV por mais tempo, a fim de garantir a completa polimerização.
- A fotopolimerização deve ser realizada adequadamente a fim de garantir a durabilidade e estabilidade de cor do produto.
- O profissional deverá ter experiência em caracterização de peças protéticas e de dispositivos médicos odontológicos, a fim de garantir que o produto alcance a sua indicação e a performance.
- Não permita que o pigmento resinoso PriZma 3D Makeup tenha contato com produtos à base de eugenol, pois pode ocorrer a inibição de polimerização.

CONTRAINDICAÇÃO:

PriZma 3D Makeup não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer um dos componentes da fórmula.

EFEITO ADVERSO:

Até o momento não foi identificado nenhum efeito adverso do produto PriZma 3D Makeup. Contudo, há relatos na literatura a respeito de reações alérgicas envolvendo produtos odontológicos a base de monômeros metacrílicos.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO:

Armazene PriZma 3D Makeup em sua embalagem original e em local limpo e seco. Conserve o material vedado adequadamente e sem exposição à luz ou umidade elevada. Deve-se manter o produto a temperatura controlada entre 4 °C e 25 °C.

CONDIÇÕES PARA O TRANSPORTE:

O produto poderá ser transportado entre -28 °C a 55 °C por até 15 dias sem comprometimento da performance inicial.

PRAZO DE VALIDADE:

Se acondicionado conforme instrução do fabricante, o produto tem validade de 24 meses a partir da data de fabricação. Não usar após a data de validade.

MODO DE DESCARTE:

Não reutilizar o produto e descartar de acordo com a legislação local.

DESCRICIÓN:

La resina PriZma 3D Makeup es un pigmento fotopolimerizable disponible en diferentes colores que permite el maquillaje de resinas compuestas y piezas impresas.

PRESENTACIONES:

PriZma 3D Makeup está disponible en los colores: Intense A, Intense B, Terracotta, Honey, Vanilla, Purple, Acqua, Lunar, Red, Pink, Yellow y Black.

- 1 Jeringa de PriZma 3D Makeup con 2,5 g.
- Kit con 8 pigmentos de resina PriZma 3D Makeup con 2,5 g cada una y 1 botella de PriZma 3D Glaze con 4 mL.

INDICACIÓN:

PriZma 3D Makeup está indicado para:

- Maquillaje de provisorio impreso en resina 3D;
- Adaptación del color de los dientes en prótesis totales;
- Corrección del color de los dientes artificiales;
- Caracterización de prótesis parciales y encias artificiales;
- Caracterización de composites reforzados con cerámica y circonio, composites convencionales y cerámicas híbridas.

COMPOSICIÓN:

Monómeros metacrílicos, iniciadores, coiniciadores, conservantes, cargas y pigmentos.

MODO DE USO:

Cuidados Generales

Antes de aplicar los pigmentos fotopolimerizables PriZma 3D Makeup, debe prepararse adecuadamente la superficie y asegurarse la oclusión y los puntos de contacto.

Aplicación

1. Se debe chorrear óxido de aluminio sobre la pieza que se va a caracterizar para aumentar la adherencia mecánica entre la pieza y el pigmento. Además del chorreado, la pieza debe limpiarse adecuadamente con alcohol isopropílico.
2. Aplique el pigmento de resina PriZma 3D Makeup con un pincel de cerdas suaves hasta conseguir los efectos y colores deseados. PriZma 3D Glaze puede utilizarse como diluyente.
3. Después de obtener los colores deseados, realice el proceso de polimerización correctamente (en una cámara UV durante 10 a 15 minutos o en un fotopolimerizador durante 8 minutos).
4. Después de la polimerización del pigmento, debe aplicarse PriZma 3D Glaze. Para tal fin, aplique una capa uniforme de PriZma 3D Glaze con un pincel, en una sola dirección para evitar la incorporación de burbujas.
5. Fotopolimerización en cámara de luz ultravioleta durante 10 a 15 minutos o aparato de fotopolimerización durante 8 minutos (exploración cada 4 juegos de dientes).
6. Aplicar la segunda capa y fotopolimerizar de nuevo en las mismas condiciones descritas anteriormente. Es aconsejable aplicar una capa de inhibidor de oxígeno para

garantizar una polimerización completa. Tras la aplicación, el material debe fotoactivarse de nuevo para aumentar la polimerización de la pieza impresa.

ADVERTENCIAS:

- Para uso exclusivo de dentistas y protésicos dentales.
- No reutilizar los envases vacíos.
- Mantener el material fuera del alcance de los niños.
- Este material ha sido fabricado exclusivamente para uso dental y debe manipularse de acuerdo con las instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por otros usos o por una manipulación incorrecta no descrita en este manual. Además, el usuario está obligado a comprobar, antes de su uso y bajo su responsabilidad, que este material es compatible con el uso previsto, especialmente cuando este uso no esté indicado en las presentes instrucciones de uso.
- Siga estrictamente los procedimientos indicados en las instrucciones de uso.
- No permita que se traguen o aspiren objetos y piezas polimerizadas sueltas.
- Debe evitarse el contacto del producto no polimerizado con la piel, las mucosas y los ojos. Cuando aún no está polimerizado, puede tener un efecto ligeramente irritante.
- En caso de reacciones alérgicas, interrumpa inmediatamente su uso. En caso necesario, acuda al médico.
- Producto de un solo uso. Tras la fotoactivación, el producto no recupera su consistencia original.
- Prohibido reprocessar.
- No exponga el material a temperaturas superiores a 25 °C.
- No exponga el material a la luz solar directa.
- Tras su uso, asegúrese de que el envase está perfectamente cerrado para evitar que el material quede expuesto a la luz.
- Evitar el contacto con los ojos para no dañar la córnea. En caso de reacción con este tejido, aclarar con abundante agua y acudir al médico.
- Evitar el contacto con la mucosa oral para prevenir la formación de procesos inflamatorios. En caso de contacto accidental, aclarar con abundante agua y acudir al médico.
- Evite ingerir el producto. En caso de accidente, el paciente debe beber mucha agua y, en caso de reacciones no deseadas, solicitar asistencia médica.
- No utilice el material si el embalaje está dañado.

PRECAUCIONES:

- Este producto sólo debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso.
- Utilizar EPI al manipular el producto, incluyendo guantes y gafas. Se recomienda que los pacientes lleven también gafas protectoras.
- En caso de almacenamiento en sistemas refrigerados, el material debe dejarse a temperatura ambiente antes de su aplicación para que alcance la fluidez adecuada.

- Fotopolimerizar en una cámara de luz UV durante 10 a 15 minutos o en un aparato fotopolimerizador durante 8 minutos.
- Cada cámara UV tiene una intensidad diferente y debe probarse un tiempo de 10 a 15 minutos antes de aplicar el producto. Si este tiempo no es satisfactorio para el caso clínico, el producto debe dejarse más tiempo en la cámara UV para garantizar una polimerización completa.
- El fotopolimerizado debe realizarse correctamente para garantizar la durabilidad y la estabilidad del color del producto.
- El profesional debe tener experiencia en la caracterización de piezas protéticas y dispositivos médicos dentales para garantizar que el producto cumple su indicación y sus prestaciones.
- No permita que el pigmento de resina PriZma 3D Makeup entre en contacto con productos a base de eugenol, ya que puede inhibirse la polimerización.

CONTRAINDICACIÓN:

PriZma 3D Makeup no debe utilizarse si se sabe que es hipersensible (alérgico) a cualquiera de los componentes de la fórmula.

EFFECTO ADVERSO:

Hasta la fecha, no se han identificado efectos adversos de PriZma 3D Makeup. Sin embargo, existen informes en la literatura de reacciones alérgicas relacionadas con productos dentales basados en monómeros metacrílicos.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO:

Almacene PriZma 3D Makeup en su envase original en un lugar limpio y seco. Mantenga el material debidamente sellado y alejado de la luz o la humedad elevada. El producto debe conservarse a una temperatura controlada entre 4 °C y 25 °C.

CONDICIONES PARA EL TRANSPORTE:

El producto puede transportarse entre -28 °C y 55 °C durante un máximo de 15 días sin comprometer su eficacia inicial.

VALIDEZ:

Si se acondiciona según las instrucciones del fabricante, el producto es válido durante 24 meses a partir de la fecha de fabricación. No utilizar después de la fecha de caducidad.

MODO DE DESCARTE:

No reutilice el producto y elimínelo de acuerdo con la legislación local.

DESCRIPTION:
PriZma 3D Makeup resin is a light-curing pigment available in different colors to allow makeup on composite resins and printed pieces.

PRESENTATIONS:
PriZma 3D Makeup available in colors: Intense A, Intense B, Terracotta, Honey, Vanilla, Purple, Acqua, Lunar, Red, Pink, Yellow and Black.

- 1 Syringe of PriZma 3D Makeup with 2.5 g.
- Kit with 8 PriZma 3D Makeup resin pigments with 2.5 g each and 1 bottle of PriZma 3D Glaze with 4 mL.

INDICATION:
PriZma 3D Makeup is indicated for:

- Makeup of provisionals printed in 3D resin;
- Color adaptation of teeth in full prosthetics;
- Color correction of artificial teeth;
- Characterization of partial dentures and artificial gums;
- Characterization of ceramic-zirconia reinforced composites, conventional composites and hybrid ceramics.

COMPOSITION:
Methacrylic monomers, initiators, co-initiators, preservatives, fillers and pigments.

MODE OF USE:
General Care
Before applying PriZma 3D Makeup light-curing pigments, the surface must be properly prepared and the occlusion and contact points must be adjusted.

- Application**
1. Aluminum oxide should be blasted onto the part to be characterized to increase the mechanical adhesion between the part and the pigment. In addition to blasting, proper cleaning should be carried out with isopropyl alcohol.
 2. Apply PriZma 3D Makeup resin pigment using a soft bristle brush until the desired effects and colors are achieved. PriZma 3D Glaze can be used as a thinning agent.
 3. Once the desired colors have been obtained, carry out the polymerization properly (in a UV chamber for 10 to 15 minutes or in a light-curing device for 8 minutes).
 4. After the pigment has polymerized, PriZma 3D Glaze should be applied. To do this, apply an even layer of PriZma 3D Glaze with a brush, in a single direction to avoid the incorporation of bubbles.
 5. Light-cure in UV light chamber for 10 to 15 minutes or light-curing appliance for 8 minutes (scanning every 4 sets of teeth).
 6. Apply the second layer and light-cure again under the same conditions as described above. It is advisable to apply a layer of oxygen inhibitor to ensure complete polymerization. After application, the material should be photoactivated again to increase the polymerization of the printed piece.

- WARNINGS**
- For the exclusive use of dentists and prosthetic technicians.
 - Do not reuse empty packaging.
 - Keep the material out of the reach of children.
 - This material has been manufactured for dental use only and must be handled in accordance with the instructions for use. The manufacturer is not responsible for damage caused by other uses or by incorrect handling not described in this manual. In addition, the user is obliged to check, prior to use and under their own responsibility, that this material is compatible with the intended use, especially when this use is not indicated in the present instructions for use.
 - Strictly follow the procedures provided in the instructions for use.
 - Do not allow loose polymerized objects and parts to be swallowed or aspirated.
 - Contact of the unpolymerized product with the skin, mucous membranes and eyes should be avoided. When not yet polymerized, it can have a slightly irritating effect.
 - In the event of allergic reactions, discontinue use immediately. If necessary, seek medical advice.
 - Single use product. After photoactivation, the product does not return to its original consistency.
 - Reprocessing forbidden.
 - Do not expose the material to temperatures above 25 °C.
 - Do not expose the material directly to sunlight.
 - After use, make sure the packaging is perfectly sealed to prevent the material from being exposed to light.
 - Avoid contact with the eyes to not damage the cornea. In the event of a reaction with this tissue, rinse with plenty of water and seek medical attention.
 - Avoid contact with the oral mucosa in order to prevent the formation of inflammatory processes. In case of accidental contact, rinse with plenty of water and seek medical attention.
 - Avoid ingesting the product. In accidental cases, the patient should drink plenty of water and, in the event of unwanted reactions, medical assistance should be sought.
 - Do not use the material if the packaging is damaged.

- PRECAUTIONS:**
- This product should only be used in accordance with the instructions for use.
 - Wear PPE when handling the product, including gloves and goggles. It is recommended that patients also wear goggles.
 - In the case of storage in refrigerated systems, the material should be left at room temperature before application so that it reaches the appropriate fluidity.
 - Light-cure in a UV light chamber for 10 to 15 minutes or in a light-curing appliance for 8 minutes.
 - Each UV chamber has a different intensity and a time of 10 to 15

minutes should be tested before applying the product. If this time is not satisfactory for the clinical case, it should be left in the UV chamber for longer to ensure complete polymerization.

- Light curing must be carried out properly in order to guarantee the product's durability and color stability.
- The professional must have experience in characterizing prosthetic parts and dental medical devices in order to ensure that the product achieves its indication and performance.
- Do not allow PriZma 3D Makeup resin pigment to come into contact with eugenol-based products, as polymerization inhibition may occur.

CONTRAINDICATION:
PriZma 3D Makeup should not be used in case of known hypersensitivity (allergy) to any of the components of the formula.

ADVERSE EFFECT:
So far, no adverse effects of PriZma 3D Makeup have been identified. However, there are reports in the literature of allergic reactions involving dental products based on methacrylic monomers.

STORAGE CONDITIONS:
Store PriZma 3D Makeup in its original packaging in a clean, dry place. Keep the material properly sealed and away from light or high humidity. The product should be kept at a controlled temperature between 4 °C and 25 °C.

TRANSPORT CONDITIONS:
The product can be transported between -28 °C and 55 °C for up to 15 days without compromising its initial performance.

VALIDITY:
If stored according to the manufacturer's instructions, the product has a shelf life of 24 months from the date of manufacture. Do not use after expiration date.

DISPOSAL:
Do not reuse the product and dispose of in accordance with local legislation.

Simbologia | Simbologia | Symbology

	Manter seco. Mantener seco. Keep dry.		Número do catálogo. Número del catálogo. Catalogue Number.
	Fabricante. Fabricante. Manufacturer.	 Cuidado Caution. Consultar as instruções de uso para informações preventivas importantes. Consultar las instrucciones de uso para obtener información preventiva importante. Consult instructions for use for important preventive information.	
	Consulte as instruções de uso. Consultar instrucciones de uso. Consult instructions for use.		Não reutilizar. No lo reutilice. Do not re-use.
	Código do lote. Código del lote. Batch code.		Límite de temperatura. Límite de temperatura. Temperature limit.
	Manter afastado da luz solar. Manténgalo lejos de la luz solar. Keep away from sunlight.		
	Validade. Validez. Use – by date.		

makertechLabs®
3D Solutions

prizma®
MAKEUP

 **MADE IN BRAZIL**  **maquira®**
Dental Group

 **Fabricante | Manufacturer:**
Maquira Indústria de Produtos Odontológicos S.A.
CNPJ: 05.823.205/0001-90
Endereço | Dirección | Address:
Av. Melvin Jones, 773
Pq. Ind. Bandeirantes
Maringá - PR | 87070-030 | Brasil
Resp. Técnico | Technical Resp.:
Cristiane Furlan | CRF-PR: 14.038
Reg. ANVISA Nº: 80322409026

 **SAP:**
Atendimento ao cliente
Atención al cliente
Customer service
0800 726 5848
sap@maquira.com.br